



Consejo de Seguridad

Distr. general
4 de abril de 2000
Español
Original: árabe

Carta de fecha 2 de abril de 2000 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunta la carta de fecha 1° de abril de 2000 del Sr. Mohammed Said Al-Sahaf, Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq. El Ministro señala a su atención un acto de provocación cometido por una patrulla de la Arabia Saudita el 25 de marzo de 2000 cuando realizó algunos disparos contra un puesto de observación fronterizo del Iraq, y pide a la Secretaría de las Naciones Unidas que intervenga ante las autoridades de la Arabia Saudita a fin de impedir que se repitan tales actos.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Saeed H. **Hasan**
Embajador
Representante Permanente

Anexo

Carta de fecha 1° de abril de 2000 dirigida al Secretario General por el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq

Permítame informarle de que a las 18.55 horas del 25 de marzo de 2000 una patrulla de la Arabia Saudita, integrada por tres vehículos, realizó 10 disparos desde su territorio contra el puesto No. 54 de observación de la compañía de observación cerca del cuartel de Amghar.

Al señalar a su atención este acto injustificado de provocación cometido por una patrulla de la Arabia Saudita en violación de la Carta de las Naciones Unidas, las normas del derecho internacional y los principios de buena vecindad, el Gobierno de la República del Iraq confía en que la Secretaría de las Naciones Unidas intervenga ante las autoridades de la Arabia Saudita con miras a impedir que se repitan tales actos de provocación.

(*Firmado*) Mohammed Sail **Al-Sahaf**
Ministro de Relaciones Exteriores
de la República del Iraq
